Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ. ЗАГОЛОВОК

Общие требования и правила составления

Издание официальное

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ, МЕТРОЛОГИИ И СЕРТИФИКАЦИИ М н н с к

Предисловие

 РАЗРАБОТАН Российской книжной палатой Комитета Российской Федерации по печати, Российской государственной библиотекой, Техническим комитетом по стандартизации ТК 191 «Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело»

ВНЕСЕН Госстандартом России

2 ПРИНЯТ Межгосударственным советом по стандартизации, метрологии и сертификации (отчет Технического секретариата № 17 от 19—22 июня 2000 г.)

За принятие проголосовали:

Наименование государства	Наименование национального органа по стандартизации
Азербайджанская Республика	Азгосстандарт
Республика Армения	Армгосстандарт
Республика Беларусь	Госстандарт Республики Беларусь
Республика Казахстан	Госстандарт Республики Казахстан
Кыргызская Республика	Кыргызстандарт
Республика Молдова	Молдовастандарт
Российская Федерация	Госстандарт России
Республика Таджикистан	Таджикгосстандарт
Туркменистан	Главгосинспекция «Туркменстандартлары»
Республика Узбекистан	Узгосстандарт
Украина	Госстандарт Украины

- 3 Постановлением Государственного комитета Российской Федерации по стандартизации и метрологии от 6 октября 2000 г. № 253-ст межгосударственный стандарт ГОСТ 7.80—2000 введен в действие непосредственно в качестве государственного стандарта Российской Федерации с 1 июля 2001 г.
 - 4 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ
 - 5 ПЕРЕИЗДАНИЕ. Август 2003 г.

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания на территории Российской Федерации без разрешения Госстандарта России

[©] ИПК Издательство стандартов, 2000

[©] ИПК Издательство стандартов, 2003

Содержание

1	Область применения
2	Нормативные ссылки
	Определения
4	Общие положения
5	Заголовок, содержащий имя лица
6	Заголовок, содержащий наименование организации
7	Заголовок, содержащий унифицированное заглавие
8	Заголовок, содержащий обозначение документа
9	Заголовок, содержащий географическое название
П	риложение А Примеры библиографических записей

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ. ЗАГОЛОВОК. Общие требования и правила составления

System of standards on information, librarianship and publishing. Bibliographic record. Heading. General requirements and rules

Дата введения 2001-07-01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает общие требования к заголовку библиографической записи и правила его составления: набор сведений, последовательность их приведения, применение условных разделительных знаков.

Стандарт распространяется на основные виды заголовков, используемых в библиографических записях, подготавливаемых органами научно-технической информации, библиотеками, центрами государственной библиографии, издателями и другими организациями, осуществляющими библиографическую деятельность, независимо от их организационно-правовой структуры, ведомственной принадлежности и формы собственности.

Стандарт не распространяется на библиографические ссылки.

Примеры библиографических записей приведены в приложении А.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы ссылки на следующие стандарты:

ГОСТ 7.1—84 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическое описание документа. Общие требования и правила составления

ГОСТ 7.4—95 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Издания. Выходные сведения

ГОСТ 7.12—93 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила

ГОСТ 7.23—96 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Издания информационные. Структура и оформление

ГОСТ 7.51—98 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Карточки для каталогов и картотек. Каталогизация в издании. Состав, структура данных и издательское оформление

ГОСТ 7.59—2003 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Индексирование документов. Общие требования к систематизации и предметизации

ГОСТ 7.61—96 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Издания. Государственные (национальные) библиографические указатели. Общие требования

ГОСТ 7.76—96 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Комплектование фонда документов, Библиографирование. Каталогизация. Термины и определения

3 Определения

В настоящем стандарте применяют следующие термины с соответствующими определениями: библиографическая запись: По ГОСТ 7.76:

библиографическое описание: По ГОСТ 7.76;

заголовок библиографической записи: Элемент библиографической записи, расположенный перед библиографическим описанием и предназначенный для упорядочения и поиска библиографических записей (по ГОСТ 7.76);

идентифицирующие признаки: По ГОСТ 7.76;

заголовок, содержащий имя лица: Представленное по определенным правилам имя лица, несущего интеллектуальную или иную ответственность за документ, либо лица, сведения о котором помещены в документе;

заголовок, содержащий наименование организации: Представленное по определенным правилам наименование организации постоянного или временного характера, несущей интеллектуальную или иную ответственность за документ, либо наименование организации, сведения о которой помещены в документе;

заголовок, содержащий унифицированное заглавие: Представленная по определенным правилам наиболее распространенная форма заглавия издававшихся под разными названиями анонимных классических произведений или текстов священных книг различных религиозных конфессий;

заголовок, содержащий обозначение документа: Представленное по определенным правилам цифровое или буквенное обозначение нормативного документа по стандартизации, технико-экономических нормативов и норм, патентного документа;

заголовок, содержащий географическое название: Представленное по определенным правилам название географического объекта, сведения о котором помещены в документе.

4 Общие положения

- 4.1 Составление библиографической записи осуществляется по ГОСТ 7.1. Объектом составления библиографической записи под заголовком как основной, так и добавочной является документ, его составная часть или совокупность документов.
- 4.2 Источником сведений для заголовка служат выходные сведения документа, на который составляется библиографическая запись. Правила приведения выходных сведений регламентируются ГОСТ 7.4.

Для уточнения имеющихся или получения недостающих сведений используют справочные издания, библиографические пособия, библиотечные каталоги, базы данных и прочие источники информации вне документа.

4.3 Заголовок состоит из единообразно сформулированной основной части, при необходимости дополняемой уточняющими сведениями — идентифицирующими признаками.

Основная часть заголовка может включать: имя лица, наименование организации, унифицированное заглавие, обозначение документа, географическое название и т. д.

4.4 В качестве идентифицирующих признаков в заголовке могут быть приведены: даты, специальность, титул, сан, номер, название местности и другие сведения.

Идентифицирующие признаки приводят в круглых скобках. Номера и даты указывают арабскими цифрами.

- 4.5 При записи заголовка используют условные разделительные знаки:
- «.» точку;
- «,» запятую;
- «;» точку с запятой;
- «()» круглые скобки;
- «/» косую черту.
- 4.6 Язык заголовка, как правило, совпадает с языком библиографического описания. Заголовок может быть составлен на языке текста документа, также на языке перевода, в транскрипции, транслитерации на язык и (или) графику, принятые для описания в учреждении, составляющем библиографическую запись.
- 4.7. При составлении заголовка соблюдают нормы современной орфографии. Прописные буквы приводят в соответствие с нормами языка, на котором составлен заголовок библиографической записи.

Сведения в заголовке приводят, как правило, в именительном падеже. В конце заголовка ставят точку (.).

- 4.8 При составлении заголовка применяют сокращения отдельных слов и словосочетаний в соответствии с ГОСТ 7.12.
- 4.9 В библиографических записях заголовок может быть выделен шрифтом по ГОСТ 7.61 и по ГОСТ 7.23.

В записях, предназначенных для каталогов (на каталожных карточках, в макетах аннотированной карточки), заголовок приводят на отдельной (первой) строке — по ГОСТ 7.51.

- 4.10 По характеру сведений о документе или его составной части различают следующие основные виды заголовков библиографической записи:
 - заголовок, содержащий имя лица;
 - заголовок, содержащий наименование организации;
 - заголовок, содержащий унифицированное заглавие;
 - заголовок, содержащий обозначение документа;
 - заголовок, содержащий географическое название.

При необходимости могут применяться заголовки, содержащие иные сведения, такие как имя автора с заглавием, предметная рубрика, классификационный индекс и т. п. Правила систематизации и предметизации документов приведены в ГОСТ 7.59.

5 Заголовок, содержащий имя лица

- 5.1 В заголовке могут быть приведены имена авторов; составителей; собирателей; авторов записи и литературной обработки, переработки, комментариев, предисловий, вступительных статей, послесловий и т. п.; редакторов; переводчиков; художников; фотографов и т. д.
- 5.2 В заголовке основной записи приводят имя одного автора. При наличии двух и трех авторов, как правило, указывают имя первого. Если авторов четыре и более, то заголовок не применяют.
- 5.3 В заголовке добавочной записи приводят имя одного лица: второго или третьего автора (если авторов два или три); первого автора (если авторов четыре и более) либо имя другого лица, упомянутого в 5.1.
 - Имя лица в заголовке приводят в форме, получившей наибольшую известность.
 - 5.5 В качестве имени лица приводят:
 - фамилию:
 - фамилию с инициалами;
 - фамилию с полным личным именем (именами);
 - фамилию с полным личным именем и отчеством;
 - псевлоним:
 - кии эонгил -
 - личное имя с добавлением порядкового числительного;
 - личное имя и отчество;
 - личное имя и фамилию;
 - личное имя и прозвище:
 - личное имя с порядковым числительным и вторым именем, фамилией или прозвищем.
- 5.6 Фамилия приводится в начале заголовка и, как правило, отделяется от имени (имен), имени и отчества, инициалов запятой (,).

Примеры:

Ковалева, Анна Николаевна.

Рубенс, Питер Пауль.

Семенов, А.И.

5.7 Фамилии лиц, приводимые в заголовке, могут быть простыми, составными, с частицами (приставками, артиклями, предлогами и т. п.).

Примеры:

Чернов, Генпадий Андреевич.

Петров-Водкин, К.С.

Сент-Экзюпери, Антуан де.

5.8 При наличии в документе фамилии, объединяющей двух или трех лиц (ложносоставной или простой), в заголовке приводится фамилия одного лица, как правило, первого или согласно алфавиту.

Примеры:

В документе: В заголовке: Буало-Нарсежак Буало, Пьер.

Ольга и Александр Лавровы Лаврова, Ольга Александровна. Братья Вайнеры Вайнер, Аркадий Александрович.

5.9 Фамилия во множественном числе, если она является родовым именем династии, клана, рода, семьи и т. п., жизни и деятельности которых посвящен документ, может быть приведена в заголовке добавочной записи.

Примеры:

Романовы.

Пветаевы.

5.10 Псевдонимы, в том числе коллективные, приводят в заголовке по правилам, принятым для подлинных имен.

Примеры:

Ахматова, А.

Прутков, Козьма.

Кукрыниксы.

5.11 Личное имя (имена) приводится в начале заголовка, если лицо не имело фамилии или получило известность под личным именем. Оно может сопровождаться сведениями, перечисленными в 5.5.

Порядковое числительное, добавляемое к личному имени, приводят римскими цифрами.

5.12 В заголовке, содержащем имя лица, в качестве идентифицирующих признаков могут применяться даты жизни лица, слова «отец», «мать», «сын», «дочь», «старший», «младший», титул, сан, фамилия и т.п.

В заголовке может быть указано несколько идентифицирующих признаков.

- 5.13 Идентифицирующие признаки приводят после имени лица в круглых скобках со строчной буквы. Различные идентифицирующие признаки отделяют друг от друга точкой с запятой (;).
- 5.14 Даты жизни лица разделяют знаком тире. Если одна из дат отсутствует, вместо нее оставляют пробел.

Если точные годы жизни лица установить не удалось, даты могут быть указаны приблизительно со словом «ок.» (около) либо заменены указанием века (веков).

Примеры:

Дюма, Александр (отец).

Дюма, Александр (сын).

Екатерина II (имп.).

Иоанн Павел II (папа 1920 —)

Константин Константинович (вел. князь рос.; 1858 — 1915).

Борис Годунов (царь; ок. 1552 — 1605).

Юрий Долгорукий (князь: 1090 — 1157).

Алексей I Комнин (имп. визант.).

Игнатий (Брянчанинов Д. А.; 1807 — 1867).

Алексий II (Ридигер А. М.; патриарх; 1929 —

Симон (еп. владим. и сузд.; — 1226).

Никон Черногорец (2-я пол. 11 в.).

5.15 Сведения о специальности (области деятельности), об ученой степени, ученом, почетном или воинском звании, должности и месте работы лица, о его принадлежности к той или иной общественной (политической) организации, а также почетные титулы перед фамилиями приводят в заголовке в качестве идентифицирующих признаков в том случае, если других сведений о лице не найдено.

6 Заголовок, содержащий наименование организации

6.1 В заголовке могут быть приведены наименования постоянных и временных организаций: высших и местных органов государственной власти, общественных организаций, политических

партий, религиозных организаций, учреждений и предприятий различных форм собственности, военных учреждений и войсковых частей, международных организаций и др.

- 6.2 В заголовке основной и добавочной записи приводят наименование одной организации, указанной в источнике сведений для составления заголовка первой или выделенной полиграфическими средствами.
 - 6.3 Наименование организации в заголовке приводят в официальной форме.
- 6.4 В качестве идентифицирующих признаков в заголовке применяются номера (без наращения окончаний), даты, географические названия, имена тлав государств или субъектов государств. Идентифицирующие признаки отделяют друг от друга точкой с запятой (;).
- 6.5 Заголовок может иметь простую или сложную структуру. Простой заголовок состоит из одного звена, сложный из нескольких. Звенья основной части заголовка разделяют точкой.
- 6.6. В качестве простого заголовка могут быть представлены наименования организаций, перечисленных в 6.1, кроме органов государственной власти.

Примеры:

Ассоциация исследователей детского движения (Москва).

Поволжекая христианская миссия.

Российская книжная палата.

Русский народный оркестр им. В.В Андреева.

Международная мебельная ярмарка (10).

Выставка произведений молодых художников, посвященная 850-летию Москвы (1997; Москва).

6.6.1 При наличии в наименовании организации индивидуального названия, заключенного в кавычки, оно выносится на первое место, и после запятой приводятся остальные сведения (тип, статус, форма собственности и т. п.)

Примеры:

«Аванта+», изд. дом (Москва).

«Бизнес — 97», междунар. симп. (1997; Москва/Санкт-Петербург).

6.6.2 При наличии в наименовании организации числительного, обозначающего ее порядковый номер, оно переноситься в идентифицирующие признаки.

Пример:

Педагогический колледж (6; Москва).

6.7 При необходимости представить структурное подразделение организации составляют сложный заголовок. Первым звеном приводят наименование возглавляющей организации, затем — ее структурного подразделения или получиненной организации, если у нее нет идентифицирующего названия.

Примеры:

Московский гос. ун-т печати, Кафедра книговедения и пропаганды книги.

Российская Федерация, М-во внутр, дел, Науч-исслед, ин-т.

6.8 Заголовок, содержащий наименование органа государственной власти, всегда имеет сложную структуру. Первым звеном приводится название страны (административно-территориального образования), затем — наименование органа власти.

Примеры:

Российская Федерация. Гос. Дума (1994 — 1996).

Республика Бурятия. Народный Хурал (1995 —).

Москва. Дума. Бюджетно-финансовая комис.

Российская Федерация. Президент (2000 — ; В.В. Путин).

Российская Федерация. Президент. Главное гос.-правовое упр.

Российская Федерация. М-во финансов.

6.9 Сложный заголовок, состоящий из названия страны и обозначения вида материала в унифицированной форме применяют при составлении записи на законодательные материалы, международные договоры, военные уставы и наставления.

Примеры:

Российская Федерация. Конституция (1993).

Республика Татарстан. Законы.

Республика Армения, Договоры.

Российская Федерация. Военные уставы и наставления.

6.10 Сложную структуру имеет также заголовок, содержащий наименование временной организации со стереотипным названием.

Примеры:

Демократический Выбор России. Съезд (3; 1997; Москва).

Российская Федерация. Гос. Дума. Ком. по вопросам геополитики. Совещание (1996).

«Современные проблемы электроники и радиофизики СВЧ», конф. (1997; Саратов). Рабочий семинар (2).

7 Заголовок, содержащий унифицированное заглавие

- 7.1 Заголовок, содержащий унифицированное заглавие, применяется при составлении библиографических записей на издания анонимных классических произведений, публиковавшихся под разными заглавиями, издания текстов священных писаний, литургические книги, изданные в XVI—XVII веках и имеющие различные сложные заглавия.
- 7.2 Заголовок библиографической записи анонимного классического произведения, публиковавшегося под разными заглавиями, содержит наиболее известное его название.

Примеры:

Слово о полку Игореве.

Калевала.

- 7.3 Заголовок библиографической записи на полное по составу издание Библии содержит слово «Библия».
- 7.3.1 Заголовок библиографической записи на издания только Ветхого Завета или только Нового Завета состоит из слова «Библия» и указываемого вторым звеном в сокращенной форме названия части Библии «В.З». (Ветхий Завет), «Н.З.» (Новый Завет).

Примеры:

Библия. В.З.

Библия Н.З.

7.3.2 Заголовок библиографической записи на издания разделов (книг) Ветхого или Нового Завета в качестве третьего звена может содержать унифицированное заглавие данного раздела (книги).

Примеры:

Библия. В.З. Бытие.

Библия. Н.З. Евангелие от Матфея.

Библия. Н.З. Апокалипсис.

7.4 Заголовок старопечатных изданий литургических книг состоит из унифицированного заглавия и указываемых в качестве идентифицирующих признаков года и места издания.

Примеры:

Каноник.

Апостол (1666; Львов).

8 Заголовок, содержащий обозначение документа

8.1 Заголовок библиографической записи на нормативные документы содержит индекс документа (ГОСТ, ОСТ, СТП, ТУ, ИСО), цифровое или буквенное обозначение документа, год утверждения. В заголовке приводят также буквы «Е» и «Э», отражающие принадлежность объекта стандартизации к экспортной продукции.

Примеры:

TOCT 7.4-95.

OCT 29.130-97.

CTII 2.08-97E.

8.2 Заголовок библиографической записи на технико-экономические нормативы и нормы, имеющие обозначения, содержит индекс документа, цифровое или буквенное обозначение документа и год утверждения.

Примеры:

BHTII 24-97.

BCH 2-105-98.

8.3 Заголовок библиографической записи на патентные документы содержит обозначение вида документа (в сокращенной форме), его номер, название страны, выдавшей документ, и отделяемый запятой индекс международной классификации изобретений (или индекс международной классификации промышленных образцов, или индекс международной классификации товаров и услуг). Примеры:

А.с. 1223809 РФ, МКИ³ В 25 С 15/00. Пат. 1328945 РФ, МКИ³ В 03 М 35/10. Заявка 0300021 США, МКИ³ В 42 С 1/14.

9 Заголовок, содержащий географическое название

- 9.1 Основная часть заголовка может содержать официальное, обыденное или сокращенное название географического объекта, дополненное при необходимости географическим термином. Форма приведения географического названия определяется библиографирующим учреждением.
- 9.2 В качестве идентифицирующих признаков могут быть приведены различные поясняющие слова, уточняющие местонахождение географического объекта.

Примеры:

Москва, город. Москва, река. Боливар, департамент (Колумбия). Боливар, штат (Ю.-В. Венесуэла).

ПРИЛОЖЕНИЕ А (справочное)

Примеры библиографических записей

Библиографическая запись с заголовком, содержащим имя лица.

Анурин, В.Ф. Интеллект и социум: Введ. в социологию интеллекта; Монография/ В.Ф. Анурин; Нижегор. гос. ун-т им. Н.И. Лобачевского. — Н. Новгород: Изд-во Нижегор. ун-та, 1997. — 436 с.: ил.; 21 см. — Ч. текста прил.: англ. — Библиогр.: с. 344—348. — Из прил.: Тесты на выявление уровня интеллекта. — ISBN 5-85746-099-9; Б. ц., 1000 экз.

Ивенин, Б.А. Грешники: Повести/Владимир Ивенин, Елена Козина. — Саранск: Морд. кн. изд-во, 1997. — 163 с.: ил.; 21 см. — ISBN 5-7595-1305-2 (в пер.): Б. ш., 1000 экз.

Большаков, А.В. Основы философских знаний: Основы гуманитар. и соц.-экон, дисциплин: Курс лекций для преподавателей и студентов сред. спец. учеб. заведений / [А.В. Большаков, С.В. Грехнев, В.И. Добрынина]; Науч.-метод. центр сред. проф. образования Рос. Федерации. — М.: НМЦСПО, 1997. — 228 с.; 21 см. — Авт. указаны на 3-й с. — Б. ц., 1000 экз.

Иннокентий (Борисов, И.А). Шесть акафистов архиепископа Херсонского и Таврического Иннокентия (Борисова). — М.: Изд-во Моск. Патриархии: Благо, [1997?] — 157, [2] с.: ил.; 17 см. — ISBN 5-7902-0017-6 (Благо): Б. ц, 10000 экз.

Библиографическая запись с заголовком, содержащим наименование организации

Институт российской истории (Москва). Доклады института Российской истории РАН, 1995 — 1996 гг. / Рос. акад. наук. — М.: ИРИ, 1997. — 250 с.; 20 см. — Б. ц., 250 экз.

«Компьютеризация в музеях», всероссийская конф. (1996; Москва). Сборник докладов всероссийской конференции «Компьютеризация в музеях» (9 — 12 апр. 1996 г.). — М.: Б. и., 1997. — 184 с.: ил.; 22 см. — Б. ц.

Российская Федерация. Президент (1991— ; Б.Н. Ельции). Об очередном этапе предварительной компенсации вкладов отдельных граждан Российской Федерации в Сберегательном банке Российской Федерации, обесценившихся в 1992—1995 годах: Указ Президента Рос. Федерации // Рос. газ. — 1997. — 3 дек. — С.4.

Российская Федерация. Совет Федерации. О мероприятиях по розыску и возвращению из Чеченской Республики российских военнослужащих, а также других граждан, удерживаемых в качестве заложников: [Постановление Совета Федерации Федер. Собр. Рос. Федерации] // Рос. Газ. — 1997. — 4 дек. — С. 4.

Российская Федерация. Правительство. О Государственной хлебной инспекции при Правительстве Российской Федерации: Постановление Правительства Рос. Федерации // Рос. газ. — 1997. — 26 нояб. — С. 7.

Российская Федерация, Законы. Федеральный закон о внесении изменений и дополнений в Семейный кодекс Российской Федерации // Рос. газ. — 1997. — 19 нояб. — С.4.

Библиографическая запись с заголовком, содержащим унифицированное заглавие

Повесть о Шемякином суде, Шемякин суд // Рус. слово. — 1997. — № 10. — С.5 — 28.

Библия. Н. З. Евангелие от Марка. Евангелие от Иоанна. Послание к римлянам. Апокалипсис: Пер./ Славян. библейский фонд. — СПб.: Б. и.; 1997. — 159 с.; 22 см. — ISBN 5-85733-081-1 (В пер.): Б. ц., 1500 экз.

Библиографическая запись с заголовком, содержащим обозначение документа

ГОСТ 7.9-95 (ИСО 214—76). Реферат и аннотация. Общие требования: Межгос, стандарт. — Введ. 01.07.97 // Стандарты по издательскому делу / Сост. А.А. Джиго, С.Ю. Калинин. — М., 1998. — С. 132—137.

Библиографическая запись с заголовком, содержащим географическое название

Любинский, р.п. (Омская обл.) Фатеев В.М. Здравствуй, Любинский!:

Хроника жизни рабочего пос. Любинский и насел. пунктов Любинск. p-на Омс. обл. — Омск: Изд-полигр. комплекс «Омич», 1997. — 230 с.: ил.; 21 см. — ISBN 5-86849-174-2; Б. Ц., 3000 экз.

УДК 006.034 : 025.32 : 006.354

MKC 01.140

T62

ОКСТУ 0007

Ключевые слова: библиографическая запись, заголовок библиографической записи, библиографическое описание, имя лица, наименование организации, унифицированное заглавие, обозначение документа, географическое название, идентифицирующие признаки

Редактор Р.Г. Говердовсках Технический редактор Н.С. Гришанова Корректор А.С. Черноусова Компьютерная верстка С.В. Рябовой

Изд. лип. № 02354 от 14.07.2000. Подписано в печать 15.09.2003. Усл.печ.п. 1,40. Уч.-изд.л. 1,00. Тираж 165 экз. С 11946. Зак. 798.